



EASYPRINT

THE THERMAL TRANSFER SOLUTION

Easyprint

Documentation Utilisateur

compact 32d

compact 32c

compact 53c

communicator II



TABLE DES MATIÈRES

CONTENU DE LA DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE	3
CONTENU DE LA DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE	4
Remarque FCC	5
Déclaration européenne de compatibilité électromagnétique	5
HYGIÈNE ET SÉCURITÉ	6
Symboles	6
Avertissements	7
Mises en garde	8
INTRODUCTION	10
Généralités	10
Description	10
Utilisation prévue	10
Compact 32d	10
Compact 32c / 53c	10
Communicator II	10
Spécifications des systèmes Compact 32d, 32c et 53c	11
Compact Touchscreen	11
Caractéristiques de l'imprimante	12
Bloc d'alimentation électrique	14
Spécifications du système Communicator II	15
Touchscreen	15
Caractéristiques de l'imprimante	16
Installation mécanique	18
Caractéristiques de l'installation	18
Supports - Compact 32d, 32c et 53c	18
Montage de l'imprimante dans le système de support	20
Connectivité - Compact 32d, 32c et 53c.....	21
Connectique - Communicator II.....	22

Configuration de l'imprimante - Étapes finales (Compact 32d, 32c et 53c)	23
Étalonnage de l'imprimante	23
Optimisation de la tête d'impression	23
Top d'impression	25
Test d'impression, d'alignement et de calibrage - Compact 32d, 32c et 53c	25
Test d'impression - Communicator II	25
UTILISATION.....	26
Démarrage	26
Arrêt	27
Fonctions de l'écran	28
Écran de l'éditeur	29
Nouveau message	30
Sélection d'un message existant	32
Paramètres d'impression globaux	33
Économie	34
ERREURS COURANTES ET ACQUITTEMENT.....	36
Rupture du ruban	40
REMPACEMENT DU RUBAN	41
Configuration du type de ruban	41
Compact 32d - Procédure de montage du ruban	42
Compact 32c / 53c - Procédure de montage du ruban	44
Communicator II - Procédure de montage du ruban	46
NETTOYAGE DE LA TÊTE D'IMPRESSON.....	47
NETTOYAGE DU ROULEAU DE CABESTAN	49
Plan de maintenance	50

CONTENU DE LA DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

N° Doc-0010510_R01

Nom du fabricant : Domino UK Limited

Adresse du fabricant : Bar Hill, Cambridge CB23 8TU, Royaume-Uni.

Cette déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Objets de la déclaration : Imprimantes EASYPRINT Compact 32D, 32C, 53C (identifiées sous le nom EASYPRINT 53 MK2) à partir du numéro de série VP944527 et écran tactile EASYPRINT (identifié sous le nom Compact TS) à partir du numéro de série VTP018251

L'objet de la déclaration décrite ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union appropriée :

2014/35/UE : Directive Basse Tension

2014/30/UE : Directive relative à la compatibilité électromagnétique

2011/65/UE : Directive RoHS

EN 61000-6-2:2005 Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 6-2 : Normes génériques - Immunité pour les environnements industriels

EN 61000-6-4:2007/A1:2011 Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 6-4 : Normes génériques - Normes sur l'émission pour les environnements industriels

EN 60950-1:2006/A2:2013 Matériels de traitement de l'information - Sécurité - Partie 1 : Prescriptions générales

Signé pour le compte de Domino UK Limited. Bar Hill, Cambridge,

Date : 12 mai 2016

Signature :

Nom et titre du poste : Carl Busuttil-Reynaud, ingénieur en chef

CONTENU DE LA DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Déclaration de conformité CE

N° Doc-0013588_R02

Nom du fabricant : Domino UK Limited

Adresse du fabricant : Bar Hill, Cambridge CB23 8TU, Royaume-Uni.

Cette déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Objet de la déclaration : Imprimante Communicator II Type COM II 53 mm à partir des numéros de série 320L02M17G111881 & 320R02B18G111971 et COM II 128 mm à partir des numéros de série 320R05A18G111924 & 320L05L17G111852

L'objet de la déclaration décrite ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union appropriée :

2014/35/UE : Directive Basse Tension

2014/30/UE : Directive relative à la compatibilité électromagnétique

EN 61000-6-2:2005 Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 6-2 : Normes génériques - Immunité pour les environnements industriels

EN 61000-6-4:2007/A1:2011 Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 6-4 : Normes génériques - Normes sur l'émission pour les environnements industriels

EN 60950-1:2006/A2:2013 Matériels de traitement de l'information - Sécurité - Partie 1 : Prescriptions générales

Signé pour le compte de

Domino UK Limited. Bar Hill, Cambridge,

Date : 28 février 2018

Signature :

Nom : Carl Busuttill-Reynaud

Titre du poste : Ingénieur en chef du groupe

Remarque FCC

Ce matériel a été testé et s'est révélé conforme aux limites des appareils numériques de Classe A, d'après les règles de la partie 15 de la Federal Communications Commission (FCC). Ces limites permettent d'offrir une protection suffisante contre les effets dangereux liés à l'utilisation de cet équipement dans un environnement professionnel. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé en conformité avec le manuel d'instruction, risque de perturber les communications radios. Le fonctionnement de cet équipement dans une zone résidentielle risque de provoquer des interférences dangereuses et dans ce cas, l'utilisateur devra prendre les mesures appropriées à ses propres frais.

Tout changement ou toute modification non expressément approuvé(e) par le fabricant peut annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Déclaration européenne de compatibilité électromagnétique

Ce produit peut causer des interférences en cas d'utilisation en zone résidentielle. Ce type d'utilisation doit être évité, à moins que l'utilisateur ne prenne des mesures spéciales pour réduire les émissions électromagnétiques afin d'empêcher les interférences de la réception de la radio et de la télévision.

HYGIÈNE ET SÉCURITÉ

Remarques : (1) Avant d'utiliser l'imprimante, veuillez lire toute la section Hygiène et sécurité du manuel d'utilisation du produit (réf. 25379).

(2) Sauf mention contraire, les informations fournies s'appliquent à toutes les variantes d'imprimantes.

L'imprimante et ses pièces sont conçues, fabriquées et vendues dans le cadre d'une utilisation bien précise et ne sont pas destinées à d'autres usages. Elles ne doivent jamais avoir une fonction autre que celle pour laquelle elles ont été prévues.

Lisez la fiche technique santé-sécurité du liquide nettoyant (réf. WJ-111).

Lisez les avis importants qui suivent avant d'utiliser l'imprimante. Les informations sur les risques sont classées en avertissements et en mises en garde :

Symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel. Lorsqu'ils apparaissent à côté d'une procédure ou d'une instruction, ils ont la signification et l'importance d'avertissements et de précautions écrits.



Port de lunettes de protection obligatoire.



Port de vêtements de protection obligatoire. Utiliser des gants de protection adaptés. Consultez la fiche de données de sécurité (FDS) appropriée.



Déconnectez la machine avant d'effectuer toute opération de maintenance ou de réparation.



Cette procédure doit exclusivement être réalisée par un personnel compétent.

Avertissements

Les avertissements indiquent un risque potentiel pour la santé et la sécurité des utilisateurs. La nature de ce risque est précisée ainsi que le moyen d'éviter le danger encouru.

- AVERTISSEMENTS :**
- (1) Seul le personnel autorisé et qualifié est habilité à en effectuer la maintenance. Respectez les recommandations et les règles de sécurité en vigueur pour le matériel électrique. En raison des risques d'électrocution, débranchez l'alimentation secteur de l'imprimante avant de retirer son capot ou de procéder à sa réparation/ sa maintenance.**
 - (2) L'élément chauffant et la surface avoisinante deviennent brûlants pendant l'utilisation. Pour éviter de vous brûler, ne touchez jamais l'élément chauffant de la tête d'impression.**
 - (3) Le liquide de nettoyage contient des solvants organiques. Portez toujours un équipement de protection individuelle approprié (lunettes et vêtements) pour éviter tout contact avec les yeux et la peau. Évitez d'inhaler les vapeurs. Ne fumez pas à proximité des solvants.**
 - (4) Remplacez les rubans avec délicatesse pour éviter toutes coupures au niveau des mains ou des doigts.**
 - (5) Tenez-vous à l'écart de la tête d'impression lorsque l'imprimante est sous tension, en raison des risques de blessures que représentent les pièces en mouvement.**
 - (6) Remplacez les batteries par des batteries possédant le type et les caractéristiques identiques. Le non-respect de cette consigne peut être à l'origine d'une explosion. Les batteries usagées doivent être mises au rebut conformément aux instructions de leur fabricant.**

- (7) Pour éviter tout risque d'incendie, remplacez les fusibles par ceux du type et du calibre spécifiés uniquement.**
- (8) Pour éviter tout risque d'électrocution et de détérioration de l'équipement, n'installez/ne retirez aucun connecteur (hormis USB) sur l'imprimante lorsqu'elle est sous tension.**
- (9) La prise électrique présente un risque d'électrocution. Seuls des techniciens qualifiés sont habilités à effectuer les vérifications électroniques.**

Mises en garde

Les mises en garde indiquent un risque potentiel de détérioration du matériel. La nature de ce risque est précisée ainsi que le moyen d'éviter le danger encouru.

- ATTENTION :**
- (1) Le fait de changer la tête d'impression sans régler la nouvelle valeur de résistance peut gravement endommager la tête d'impression.*
 - (2) Pour éviter d'endommager les câbles ou l'équipement, veillez à ce que les câbles empruntent un chemin sûr, loin de toute pièce mobile.*
 - (3) Pour éviter d'endommager l'équipement, ne dépassez pas la tension d'alimentation spécifiée dans le manuel.*
 - (4) Pour éviter d'endommager les composants de l'imprimante, utilisez uniquement des brosses douces et des chiffons non pelucheux. Pour le nettoyage, utilisez toujours les stylos de nettoyage (réf. VPR0223), le liquide nettoyant (réf. WJ-111) et les lingettes de nettoyage de tête d'impression (réf. MT25215). N'utilisez pas d'air haute pression, de déchets de coton, de matériaux abrasifs, d'objets métalliques ni de liquides de nettoyage dégraissants (par exemple, benzène, acétone).*

- (5) *Pour éviter d'endommager la tête d'impression, utilisez uniquement des pièces détachées, et des consommables Easyprint.*
- (6) *N'utilisez pas l'imprimante sans ruban au risque d'endommager la tête d'impression.*
- (7) *Évitez toute exposition de l'imprimante ou du contrôleur à l'eau.*

INTRODUCTION

Généralités

Ce document contient des instructions d'utilisation de base pour les imprimantes Easyprint Compact 32d, 32c, 53c et Communicator II.

Pour toute information supplémentaire, reportez-vous au *manuel d'utilisation du produit* (réf. 25324).

Description

Les appareils Easyprint Compact 32d, 32c, 53c et Communicator II sont des imprimantes à transfert thermique (TTO). Ils sont composés d'une unité d'impression rectangulaire contenant une tête d'impression chauffée et un ruban thermique. L'imprimante peut être contrôlée via un écran tactile optionnel, Compact Touchscreen ou depuis un PC mis en réseau.

L'impression est effectuée en plaçant un ruban thermique entre la tête d'impression thermique et le substrat à marquer. La chaleur qui se dégage de la tête d'impression traverse le ruban. L'encre fond et sort par en dessous. L'encre adhère au substrat et refroidit rapidement, créant une impression permanente.

Utilisation prévue

Les appareils Easyprint Compact 32d, 32c, 53c et Communicator II sont conçus pour imprimer diverses données, codes-barres et images sur des films d'emballage et étiquettes souples.

Compact 32d

L'imprimante Compact 32d est une TTO de base équipée d'une large tête d'impression de 32 mm. La longueur maximale du ruban est de 770 m, dont la longueur effective est de 1 925 m en mode Économie.

Compact 32c / 53c

L'imprimante Compact 32c / 53c est une TTO d'usage général proposant deux options de largeur de tête d'impression (32 mm et 53 mm). La longueur maximale du ruban est de 770 m, dont la longueur effective est de 1 925 m en mode Économie.

Communicator II

Le Communicator II est un codeur à transfert thermique à grande vitesse, avec deux options de largeur de tête d'impression (53mm et 128mm). La longueur maximale de ruban est 1600m ce qui donne une longueur effective de 3500m lorsque le mode d'économie est utilisé.

Spécifications des systèmes Compact 32d, 32c et 53c

Compact Touchscreen

Type	Compact Touchscreen (résolution de 640x480) de 5,7 pouces, couleur, portable et avec socle.
Dimensions de Compact Touchscreen (mm)	170(L) x 127,9(H) x 33,7(D)
Poids (kg)	0,385 kg
Connectique	USB, Ethernet (mini-USB pour alimentation / transfert de données vers l'imprimante)
Interface réseau	Ethernet 10/100 base TX
Accessoires	Supports muraux
Environnement de fonctionnement	5 à 40°C
Humidité	HR 20 - 80 % sans condensation

Caractéristiques de l'imprimante

Mode d'impression	Intermittent et continu
Impression à gauche / droite	Les deux options sont disponibles (conversion en 15 minutes sans pièce supplémentaire)
Résolution d'impression	300 DPI
Zone d'impression maximale IM	32 mm / 53 mm x 55 mm
Zone d'impression maximale CM	32 mm / 53 mm x 500 mm
Vitesse d'impression (max) IM	400 mm/s
Plage des vitesses CM	10 mm/s - 750 mm/s
Cadence d'impressions répétées (max)	6 impressions/s (avec une impression de longueur 10 mm)
Technologie d'entraînement du ruban	Entraînement de ruban i-Tech avec un contrôle de tension inédit à bras danseurs
Longueur maximale de ruban	770 m (longueur effective jusqu'à 1 925 m en mode Économie)
Modes d'économie de ruban	Mode Économie : Variable jusqu'à 60 % sans réduction de la résolution d'impression ; Mode de rétractation : Espace inférieur à 1 mm entre les impressions ; Mode colonne : ruban imprimé 15 mm max. par impression (CM), ruban imprimé 50 mm max. par impression (IM) ; arrêt impression intermédiaire
Caractéristiques d'impression	Format de code date, décalages, codes équipe, génération de numéros de série

Polices	La plupart des polices TrueType	
Contrôleur / options d'interface matérielle	Pas de contrôleur spécial requis. Options d'interface matérielle : Easyprint Compact Touchscreen (via câble USB - remplaçable à chaud), Compact Touchscreen partagé (via câble Ethernet ou réseau), interface de type PC (via câble Ethernet ou réseau)	
Connectique	Ethernet / USB x 2 / mini USB (service)	
<i>ATTENTION : la prise Ethernet comprend une sortie d'alimentation par Ethernet.</i>		
Entrées	Top d'impression, encodeur	
Sorties	Erreur, Prêt, Niveau bas ruban, Libre (contacts à potentiel libre)	
Fonctions spéciales	Maître / esclave, mot de passe, mode rapide	
Création d'étiquettes	Intégré ou par Easydesign ou Quickdesign	
Alimentation électrique	90 V - 264 V CA 50 / 60 Hz, OU 24 V CC (+/- 2 %) à 5 A (si direct)	
Dimensions :		
Largeur :	218 mm	
Hauteur :	160 mm	
Profondeur :	Compact 32d : 148,5 mm	
	Compact 32c : 182 mm	
	Compact 53c : 202 mm	
Poids :	Compact 32d :	5,6 kg
	Compact 32c	6,4 kg
	Compact 53c	7,3 kg
Température	5°C à 40°C	
Humidité	HR 20 - 80% sans condensation	

Bloc d'alimentation électrique

Dimensions :	135 mm x 58 mm x 35 mm
Poids :	0,5 kg
Plage des tensions d'entrée nominales :	90 - 264 V ; 1,5 A
Tension de sortie :	+24 V CC
Puissance de sortie nominale :	120 W assujettie au déclassement
Température de fonctionnement :	0 à +50°C assujettie au déclassement
Température de stockage :	-20°C à +85°C

Spécifications du système Communicator II Touchscreen

Écran	Écran tactile SVGA couleur 10,4 pouces
Système d'exploitation	Windows CE 7
Dimensions (mm)	307 (L) x 232 (l) x 75 (P)
Degré de protection IP	Conçu pour IP55
Accessoires de montage	Gamme complète d'équerres
Température	5 à 45°C
Humidité	10 à 90 % sans condensation
Tension d'alimentation	100 - 230 V CA
Fréquence d'alimentation	20 W 50 à 60 Hz
Poids	2,85 kg
Montage	Montage standard VESA 75
Câble Ethernet	5 m et 10 m

Caractéristiques de l'imprimante

Caractéristiques du produit	Imprimante Communicator II 53 mm	Imprimante Communicator II 128 mm
Dimensions de l'imprimante (mm)	260 (L) 190 (H) 225 (P)	260 (L) 190 (H) 305 (P)
Poids de l'imprimante (kg)	12	12,5
Zone d'impression - IM (mode intermittent)	53 mm x 115 mm	128 mm x 115 mm
Zone d'impression - CM (mode continu)	53 mm x 2 700 mm	128 mm x 1 000 mm
Fonctions d'économie de ruban	Jusqu'à 60 % d'économie de ruban (CM et IM). Rétractation de ruban permettant un espace inférieur à 1 mm entre les impressions sur le ruban usagé. Chevauchement possible si la conception du message le permet.	
Vitesse d'impression (IM)	Jusqu'à 5 impressions par seconde en mode IM (impression sur 2 lignes)	
Vitesse d'impression (CM), mm/s	50 - 800 (Mode normal) 500 - 1 400 (Mode rapide)	
Résolution d'impression	300 DPI	
Caractères de contrôle	Horloges en temps réel, texte (en polices True Type), logos, codes à barres et images	
Format des graphiques	Monochrome PCX, monochrome BMP	
Interface utilisateur	EasyView ; Interface utilisateur graphique Web (option disponible)	

Création d'étiquettes	Application PC EasyDesign. Également compatible avec Connect+, Codesoft, Labelview, Prism, QuickDesign
Connectique	Ethernet, USB (clé USB), Secure Digital (sur imprimante uniquement), E/S numériques pour l'intégration de la machine hôte.
Ruban	Compatible avec toute la gamme de rubans Easyprint.
Largeur du ruban	Largeurs standard : 30 mm, 55 mm et 130 mm. Autres largeurs disponibles sur demande
Sorties d'alarme lumineuse	Conditions de défaut général et d'imprimante prête.
Stockage pour imprimante	Carte SD (Secure Digital) interne 2 Go. Carte SD externe jusqu'à 2 Go. Pas de limite pour USB externe.
Alimentation électrique	115 V - 230 V 50/60 Hz - Fusible 4 A T 5 x 20 UL
Pression min. d'air comprimé en entrée	2 bar
Pression maximale de l'air en entrée	5 bar
Pression d'air régulée	2 à 5 bar (selon l'application)
Température de fonctionnement	5° à 40°
Longueur du ruban	1 600 m (longueur effective jusqu'à 3 500 m en mode Économie)
Agréments	CE
Degré de protection IP	IP44 (lorsque l'ouverture de la tête d'impression est recouverte)

Remarque : Pour la pureté de l'air comprimé fourni, Easyprint exige une conformité aux classes ISO 8573-1 6 3 2.

Installation mécanique

Caractéristiques de l'installation

Assurez-vous que les services et signaux de contrôle suivants sont disponibles :

Remarques : (1) Alimentation des imprimantes Compact 32d, 32c et 53c : 120/240 V CA, 50/60 Hz, 1,5 A

(2) Alimentation de l'imprimante Communicator II : 115/230 V CA, 50/60 Hz

- (1) Pour Communicator II : Air comprimé : 2-5 bar, sec, non contaminé.

Remarque : Pour la pureté de l'air comprimé fourni, Easyprint exige une conformité aux classes ISO 8573-1 6 3 2.

- (2) Signal de lancement d'impression - nous recommandons d'utiliser un contact à potentiel libre qui se ferme lorsque l'impression est demandée.
- (3) Espace suffisant pour l'installation et le fonctionnement.
- (4) En cas d'utilisation de l'imprimante en CM (mode continu), un encodeur donnant 12 (ou un multiple de 12) impulsions par mm est nécessaire pour suivre la vitesse du support. (Il est inclus avec le support CM.)

Supports - Compact 32d, 32c et 53c

Remarques : (1) Pour obtenir une liste des outils requis, voir les instructions fournies avec le kit de supports.

(2) Pour des informations sur les pièces détachées, voir www.easy-print.com.

La gamme des supports couvre des largeurs allant jusqu'à 900 mm. Les variantes de support Flat-Pack disponibles sont les suivantes :

- Support à fenêtre (pour les versions IM et CM)

Remarques : (1) La version CM inclut l'encodeur et l'axe CM.

(2) Les rouleaux de contre impression en caoutchouc sont disponibles en incréments 100mm (de 305mm à 805mm) et doivent être commandés séparément.

(3) *Le bloc support à raccord rapide (P/N EPT006141) est disponible pour monter les imprimantes directement sur les supports de fenêtre pour boîtier plat de Compact 32d, 32c et 53c (support IM EAS002706 et support CM EAS002717). Utilisez ce bloc support dans des milieux soumis à des lavages ou lorsque les imprimantes doivent être régulièrement déposées. Le bloc support a les mêmes dimensions globales que le support d'imprimante standard (réf. 5-0460258), et il peut s'y substituer sur les installations existantes.*

- Module de positionnement de la bobine
- Support d'étiqueteuse (IM uniquement)

Montage de l'imprimante dans le système de support Compact 32d, 32c et 53c

Remarques : (1) Outil nécessaire : clé Allen de 5 mm

(2) Avant de monter la Compact 32c / 53c sur son support, retirer la cassette pour faciliter la manutention.

- (1) Installez l'imprimante dans le système de support en utilisant les quatre vis M6 (fournies avec le support).
- (2) Si vous utilisez l'imprimante dans le support CM, assurez-vous que la tête d'impression soit montée au-dessus du point supérieur du rouleau en caoutchouc.

Remarque : Pour obtenir la meilleure qualité d'impression, l'ajustement fin de la tête d'impression peut être effectué électroniquement plus tard. Voir « Configuration de l'imprimante - Étapes finales (Compact 32d, 32c et 53c) » à la page 23.

- (3) Pour obtenir la pression correcte de la tête d'impression, veillez à ce que la hauteur entre la base de l'imprimante et le rouleau en caoutchouc ou la platine soit d'environ 3 mm.

Remarque : La hauteur précise de la tête d'impression devra être réglée électroniquement via le logiciel une fois que les utilités seront branchées. Voir « Configuration de l'imprimante - Étapes finales (Compact 32d, 32c et 53c) » à la page 23.

- (4) Lorsque la distance correcte est obtenue, serrez les vis.
- (5) Installez le bloc d'alimentation. Voir « Connectivité - Compact 32d, 32c et 53c » à la page 21.

Communicator II

- (1) Installez l'imprimante dans le système de support en utilisant les quatre vis (M6 x 35 mm).

Remarque : Si vous utilisez l'imprimante dans le support CM, assurez-vous que la tête d'impression soit montée sur le point supérieur du rouleau en caoutchouc. Vous pouvez régler ce montage pour obtenir la meilleure qualité d'impression.

- (2) Réglez la hauteur entre le rouleau en caoutchouc, ou la platine, en utilisant les cales appropriées fournies.

Remarque : La hauteur devra peut-être être réglée une fois que les utilités sont branchées.

- (3) Lorsque la distance correcte est obtenue, serrez les vis.
- (4) Installez le boîtier E/S et le bloc d'alimentation. Voir « Connectivité - Communicator II » à la page 22.

Connectivité - Compact 32d, 32c et 53c

Le schéma suivant indique la connectique générale de l'imprimante. Cet exemple illustre un Compact Touchscreen connecté directement via USB.

Bloc d'alimentation secteur
réf. EPP002214SP

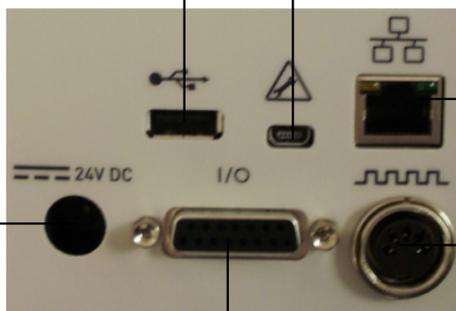


Compact Touchscreen
vers USB A

Mini-USB

Port pour câble
Ethernet (à connecter
au PC ou au réseau)

**ATTENTION : la prise
fournit une
alimentation par
Ethernet (PoE)**



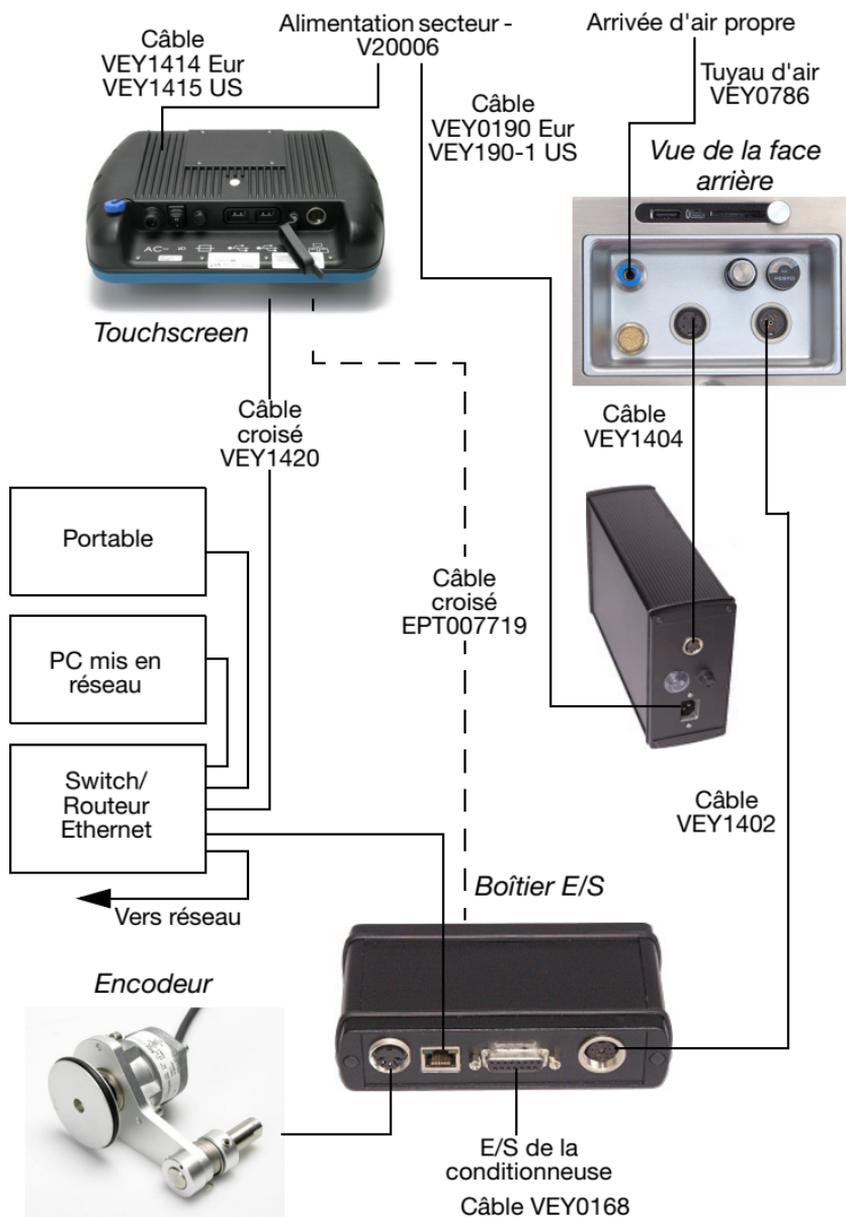
Conditionneuse
Machine
Câble E/S
Réf. EDP002215SP



Encodeur

Remarque : Les connexions USB A et mini-USB partagent le même port et ne peuvent donc pas être utilisées ensemble.

Connectique - Communicator II



Configuration de l'imprimante - Étapes finales (Compact 32d, 32c et 53c)

- ATTENTION :**
- (1) *L'imprimante doit être étalonnée avant d'être installée sur la ligne de production. Voir ci-dessous.*
 - (2) *Dans des environnements poussiéreux, il peut s'avérer nécessaire de monter un kit de pressurisation V-Series (réf. EAS002970).*

Étalonnage de l'imprimante

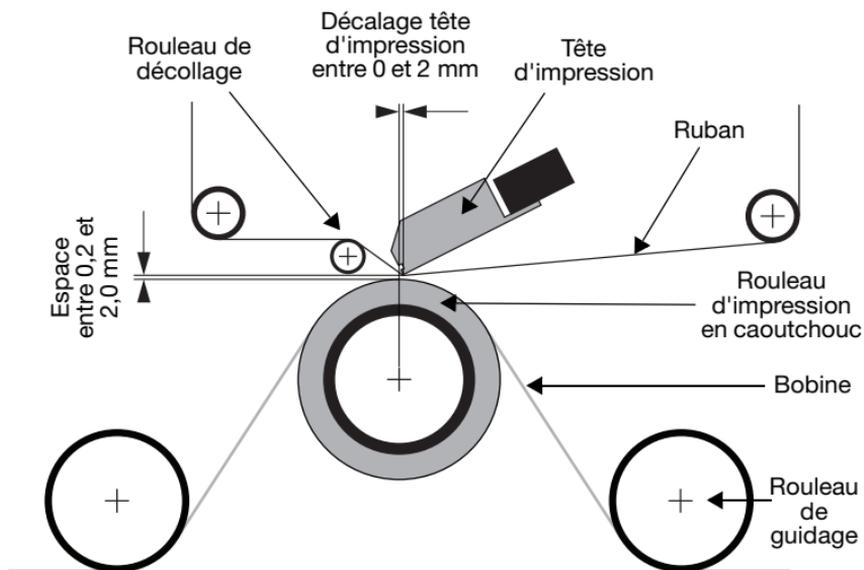
ATTENTION : *Au cours de l'étalonnage, la tête d'impression doit pouvoir se déployer complètement ; veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'espace pour que cette opération puisse se dérouler normalement. (En mode CM, le paramètre de position de la tête d'impression doit être réglé en conséquence - en mode IM, la surface d'impression doit être déplacée depuis sa position sous l'imprimante. Si ni l'une ni l'autre des manipulations n'est possible, retirez l'imprimante du support.)*

Étalonnez l'imprimante à sa température de fonctionnement. Allez à *Paramètres > Configuration de ligne de production > Fonctions de tête* et sélectionnez *Étalonner*.

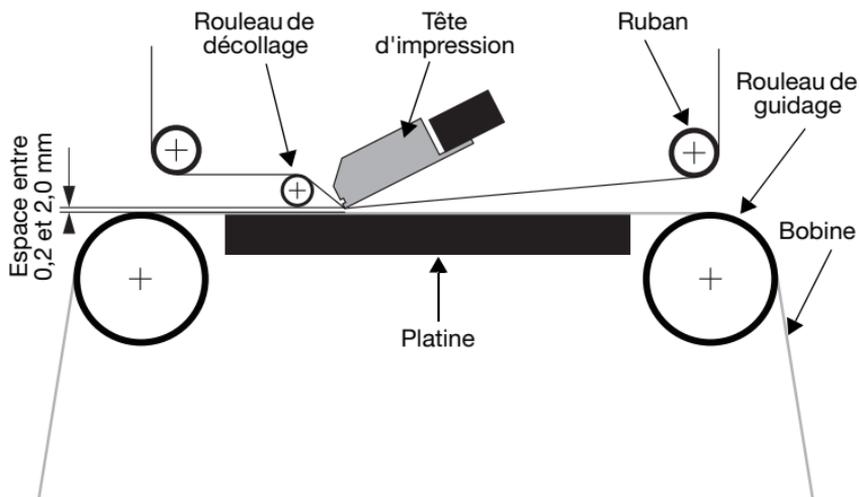
Optimisation de la tête d'impression

Une fois que l'imprimante est installée sur les supports, optimisez la position de la tête en vue de l'impression :

- (1) Allez à *Paramètres > Configuration de ligne de production > Mouvement de ligne* et sélectionnez *CM (Mobile)* ou *IM (Stationnaire)* dans le menu déroulant *Mouvement de ligne*.
 - (a) Pour les applications CM, définissez la Division encodeur à 0. La vitesse de ligne courante (lecture seule) est mise à jour toutes les quelques secondes.
- (2) *Pour les imprimantes Compact 32d, 32c et 53c :* Allez à *Paramètres > Configuration de ligne de production > Fonctions de tête* et utilisez la touche *Aligner* pour régler automatiquement la position de la tête par rapport au rouleau. Si nécessaire, réglez manuellement les paramètres *Position de la tête* et *Hauteur Tête* pour définir la bonne distance entre la tête d'impression et le support (entre 0,2 et 2 mm) pour les modes CM et IM.
- (3) Examinez les schémas de montage des supports CM et IM suivants :



Montage du support - Mode continu (CM)



Montage du support - Mode intermittent (IM)

- (4) Définissez le top d'impression requis dans *Paramètres > Configuration de ligne de production > Top d'impression*. Pour plus d'informations, Voir « [Top d'impression](#) » à la page 25.
- (5) Allez à *Paramètres > Configuration de ligne de production > Tête d'impression* et réglez la Position de tête :
 - (a) Pour le type d'imprimante CM, réglez la Position de la tête de manière à ce qu'elle soit au-dessus du rouleau.
 - (b) Pour l'imprimante de type IM, nous vous conseillons de régler la position de la tête d'impression à 0.

Top d'impression

Allez à *Accueil > Paramètres de production > Top d'impression*

Ce menu diffère selon que l'imprimante est en mode CM ou IM.

Définissez la manière dont l'impression est déclenchée :

(1) **Commande :**

- (a) En mode CM, dans le menu déroulant, sélectionnez la source du top d'impression - Entrée externe, Interne (Distance) (impression en continu tant que le signal de top d'impression est fermé) ou Interne Continu (impression en continu tant qu'un message valide est sélectionné et qu'il n'y a pas d'erreurs ou d'avertissements actifs).
- (b) En mode IM, les options de source de top d'impression sont Entrée externe, Interne (Temps) ou Interne Continu.

Remarque : Lorsque l'option Interne (Distance / Temps) est sélectionnée, la distance / le temps est réglé par un paramètre supplémentaire.

- (c) Lorsque le signal de top d'impression est ouvert, la tension est basse - lorsqu'il est fermé, la tension est haute.
- (2) **Niveau actif :** Par défaut, l'impression démarre lorsque la tension monte (autrement dit, lorsque les contacts sont fermés). Le top a uniquement lieu lorsque la tension augmente.
 - (3) **Démarrer sur entrée externe :** En mode IM, ce réglage est disponible si l'option *Commande* est réglée sur Interne (Temps).

Test d'impression, d'alignement et de calibrage - Compact 32d, 32c et 53c

Allez à *Paramètres > Configuration de ligne de production > Fonctions de tête* et sélectionnez la fonction souhaitée.

Test d'impression - Communicator II

Allez à *Paramètres > Configuration de ligne de production > Fonctions de tête* et sélectionnez la fonction souhaitée.

UTILISATION

Démarrage

L'imprimante étant raccordée à l'alimentation secteur, appuyez sur la touche d'*alimentation/de réinitialisation* en face avant de l'imprimante, pour les modèles Communicator II, sélectionnez le bouton d'alimentation sur le bloc d'alimentation.

L'imprimante peut être pilotée via un Compact Touchscreen, Touchscreen, PC ou ordinateur portable.

À partir d'un Compact Touchscreen/Touchscreen :

- (1) Raccordez le Compact Touchscreen à l'imprimante :
 - (a) Si la connexion passe par un port USB, le Compact Touchscreen se met automatiquement sous tension (Compact 32d/32c/53c uniquement).
 - (b) Si la connexion est via Ethernet, le Compact Touchscreen se met sous tension lorsque le câble d'alimentation USB est raccordé.
- (2) Si la connexion s'effectue via Ethernet, l'écran Connexion s'affiche. Soit :
 - (a) Sélectionnez l'équipement auquel se connecter, ou
 - (b) Appuyez longuement sur le nom de l'équipement pour en afficher les détails, puis sélectionnez *Connecter* ou *Annuler*.
- (3) Saisissez le nom d'utilisateur et le mot de passe s'ils sont demandés ; l'écran principal s'affiche.

À partir d'un PC ou d'un ordinateur portable :

- (1) Lancez l'application Web Browser de Easyprint.
- (2) À l'écran Connexion, vous avez les possibilités suivantes :
 - (a) Sélectionnez l'équipement auquel se connecter, ou
 - (b) Appuyez longuement sur le nom de l'équipement pour en afficher les détails puis sélectionnez *Connecter* ou *Annuler*.
- (3) Saisissez le nom d'utilisateur et le mot de passe s'ils sont demandés - l'écran principal s'affiche.

Remarque : Le nom d'utilisateur par défaut est « admin » ; le champ du mot de passe est vierge.

Arrêt

Déconnexion du Compact Touchscreen/Touchscreen de l'imprimante

- (1) À partir de l'*écran de connexion*, sélectionnez *Déconnecter*.
À partir de n'importe quel autre écran,
- (2) Sélectionnez  puis *Déconnecter de l'imprimante*.
- (3) Si un Compact Touchscreen est utilisé, il se mettra hors tension lorsque l'alimentation est coupée. S'il est connecté via un port USB, cette mise hors tension se produit automatiquement lorsque l'imprimante est mise hors tension.

Arrêt de l'imprimante

Pour éteindre l'imprimante,

- (1) Sélectionnez et maintenez la touche de *réinitialisation* enfoncée jusqu'à ce que le témoin change de couleur.
- (2) Relâchez la touche de *réinitialisation*.

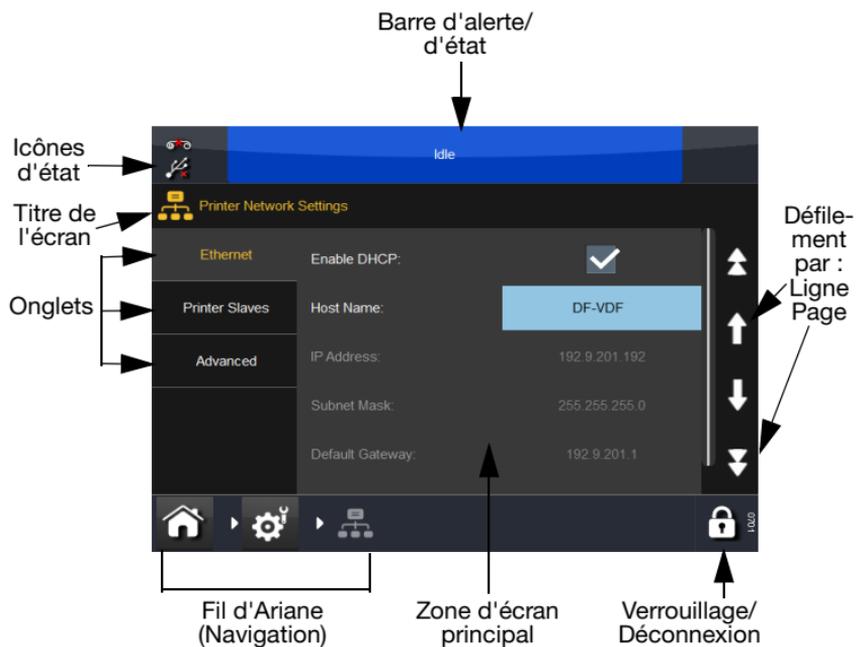
Arrêt de l'imprimante Communicator II

- (1) Coupez l'alimentation sur le bloc d'alimentation.

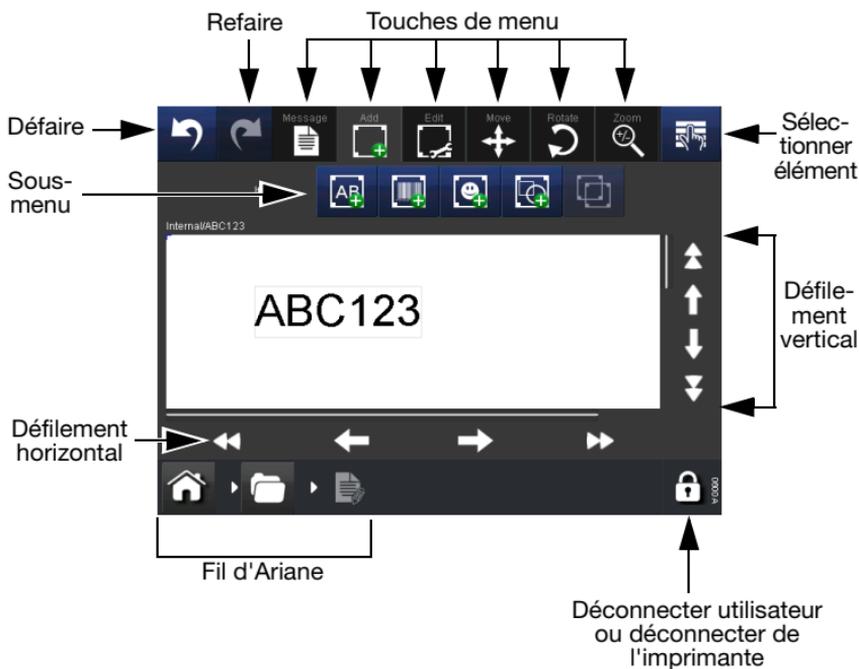
Remarque : Les valeurs des compteurs ne sont pas conservées lorsque l'imprimante est hors tension.

Fonctions de l'écran

Généralités



Écran de l'éditeur



Remarques : (1) Appuyez longuement sur la plupart des touches pour obtenir une brève description de la fonction de la touche correspondante.

(2) Lorsqu'une icône est grisée, sa fonction n'est pas disponible sur l'écran en question.

Nouveau message

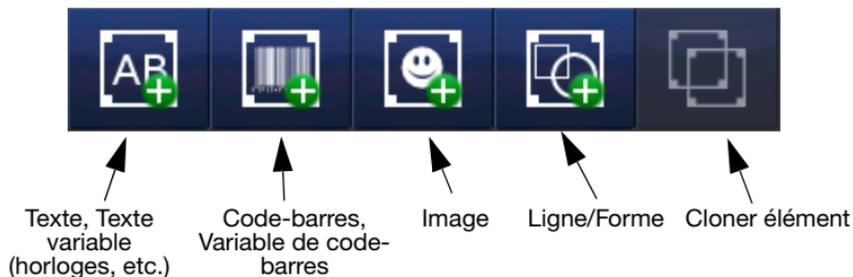
Sélectionnez *Messages* > *Nouveau message* pour afficher l'éditeur de message - notez que pour les nouveaux messages, le menu par défaut est *Ajouter* :



- Remarques :
- (1) Les touches *Annuler/Rétablir* peuvent être utilisées à n'importe quel stade de création ou d'édition d'un message pour annuler ou rétablir l'action précédente.
 - (2) Pour voir une brève description d'une touche, appuyez longuement dessus.
 - (3) Il est possible de sélectionner la zone de message pour localiser le curseur - l'élément ajouté se placera à l'emplacement du curseur.

Ajouter

Ajout de divers éléments dans le message.



Éléments qu'il est possible d'ajouter à un message

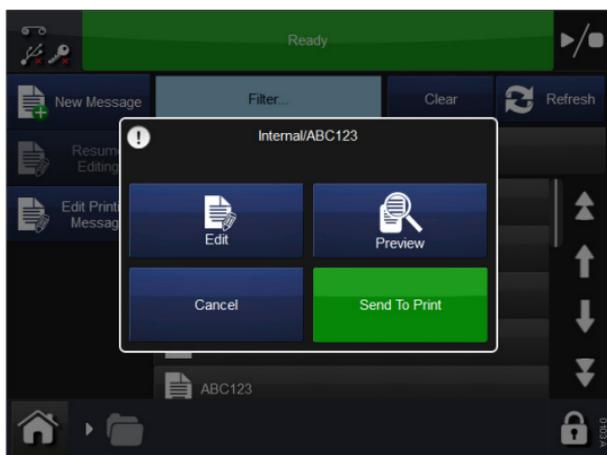
Pour des informations détaillées sur les éléments ci-dessus, consultez votre *manuel d'utilisation du produit* (réf. 25324), PARTIE 3, « NOUVEAU MESSAGE ».

Enregistrer message

Une fois qu'un message a été créé/modifié, sélectionnez la touche *Enregistrer*  pour enregistrer le message. Saisissez le nom de message souhaité et sélectionnez la mémoire de stockage des messages, le cas échéant.

Sélection d'un message existant

À l'écran *principal*, sélectionnez la zone de message OU appuyez sur la touche *Messages* pour ouvrir la mémoire de stockage du message. Sélectionnez le message souhaité dans la liste ; l'écran suivant s'affiche :



Choisissez *Éditer*, *Aperçu*, *Envoyer à l'impression* ou *Annuler*.

Modification d'un message existant

Pour modifier le message sélectionné, sélectionnez *Messages*, puis ouvrez la mémoire de stockage des messages et sélectionnez le message souhaité. L'écran illustré précédemment s'affiche ; sélectionnez *Envoyer à l'impression*. L'imprimante revient à l'écran *principal* et le message sélectionné est affiché.

Paramètres d'impression globaux

Les réglages et paramètres d'impression peuvent être définis et ajustés. Les réglages qu'il est possible de définir ou d'ajuster quotidiennement figurent ci-dessous. Pour d'autres informations et d'autres réglages, consultez votre *manuel d'utilisation du produit* (réf. 25324), « AJUSTEMENT DES PARAMÈTRES D'IMPRESSION ».

Qualité

Le menu Qualité permet de modifier les paramètres qui affectent en général la qualité de l'impression. Notez que d'autres paramètres tels que Économie peuvent également avoir une influence sur la qualité.

Contraste - Cette fonction permet de contrôler le contraste de température de la tête d'impression à laquelle cette dernière imprime. Les réglages recommandés se situent entre 80 % et 100 %. Plus cette valeur est élevée, plus la température de la tête d'impression est importante. Le contraste nécessaire dépend du type de support sur lequel vous imprimez ainsi que du type de ruban utilisé.

Remarque : Lorsque vous augmentez le niveau d'économie de ruban, vous devez réduire la valeur du contraste pour compenser les forces de frottement supplémentaires exercées sur le ruban pendant l'impression. La réduction du contraste fait baisser la température et empêche la formation de bavures sur l'impression.

Pression de la tête d'impression (modèles Compact 32d/32c/53c uniquement) - La pression de la tête d'impression contrôle la pression appliquée à la tête d'impression pendant l'impression.

La pression requise dépend du type de support sur lequel vous imprimez.

La valeur par défaut est 1,0 bar. Cette valeur doit être réduite si la fonction d'économie de ruban est utilisée et elle peut devoir être augmentée si l'impression s'effectue sur des surfaces rugueuses telles que des étiquettes en papier.

Remarque : Lorsque vous augmentez le niveau d'économie de ruban, il faut réduire la valeur de la pression de la tête d'impression pour compenser les forces de frottement supplémentaires exercées sur le ruban pendant l'impression. La réduction de la valeur de la pression de la tête d'impression réduit les forces de frottement. Si les forces de frottement sont trop élevées, le ruban ne se déplacera pas sous la tête d'impression et il peut se froisser, coller au support ou se rompre.

Économie

Le menu Économie permet de définir certains des paramètres qui ont un impact direct sur les coûts d'impression. Toutes les valeurs saisies dans ce menu auront par conséquent un effet sur la consommation de rubans d'encre.

Économie de ruban - Cette fonction utilise la technique de l'estompe, qui est l'une des fonctionnalités brevetées de l'imprimante.

Si cette fonction est définie sur 0 %, l'imprimante utilise exactement la même surface de ruban que l'impression en cours (ratio 1:1).

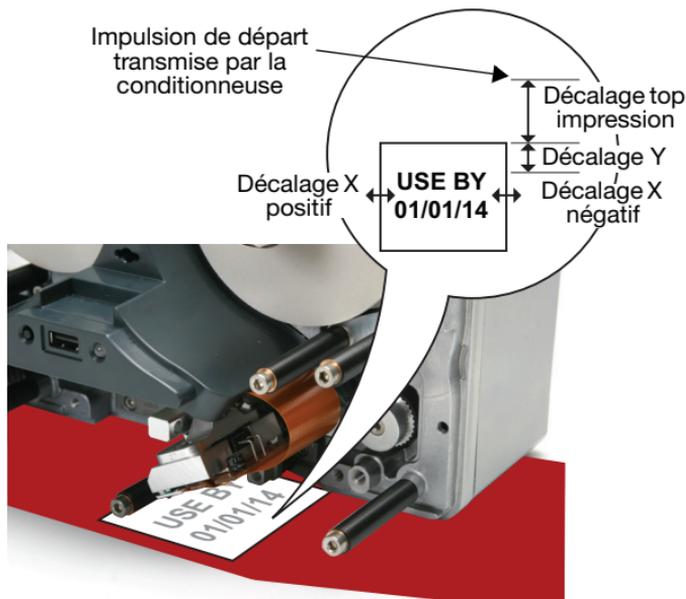
En augmentant la valeur de Économie de ruban, la consommation de ruban est réduite mais cela n'affecte en rien la taille de l'impression.

Plus la valeur Économie de ruban est élevée, plus la densité de l'impression est faible.

Cette fonction dépend du type de support sur lequel vous imprimez. Il existe très peu de cas dans lesquels la technologie d'estompe ne peut pas être utilisée. Il est recommandé d'expérimenter cette fonctionnalité lors de l'installation de l'imprimante.

L'imprimante et la tête d'impression ne doivent en aucun cas être surchargées en saisissant des valeurs élevées pour cette option, mais si vous augmentez la valeur Économie de ruban, nous vous recommandons de réduire les réglages de contraste en conséquence afin d'augmenter la durée de vie de la tête d'impression.

Position



Décalage X - Déplace la position d'impression sur la tête d'impression (l'axe X). Si vous entrez une valeur négative, l'impression est déplacée vers l'arrière de l'imprimante. Si vous entrez une valeur positive, l'impression est déplacée vers l'avant de l'imprimante.

Remarque : La valeur choisie ne doit en aucun cas dépasser la largeur de la tête d'impression.

Décalage Y - Il s'agit de l'écart précédant le message (axe Y), il doit prendre en compte l'immobilisation de la tête. Généralement, il est défini avant l'installation et ne doit pas être réglé.

Décalage top impression - Utilisez le décalage de l'impulsion de départ pour régler la position de l'impression le long de l'axe Y.

Cette fonction déplace l'impression le long de l'axe Y (en ajoutant le décalage au décalage Y), mais permet également à l'imprimante de recevoir une impulsion de départ depuis les signaux d'envoi de la conditionneuse au milieu de l'impression.

Enregistré avec message

Vous pouvez choisir ici d'enregistrer certains réglages avec le message ; pour cela il suffit de cocher la case à cocher de cette fonction. Si la fonction n'est pas cochée, le logiciel utilise les réglages d'impression.

ERREURS COURANTES ET ACQUITTEMENT

Remarque : Cette liste n'est pas exhaustive. Pour obtenir la liste complète des erreurs, consultez votre manuel d'utilisation du produit (réf. 25324).

Numéro d'erreur	Message d'erreur	Action
6	Label too long (Étiquette trop longue)	La longueur totale de l'impression (décalage Y + étiquette) est supérieure à la longueur d'impression autorisée. Réduisez le décalage Y ou raccourcissez l'étiquette.
11	Speed Too Low (Vitesse trop lente)	Réglez la valeur de vitesse de ligne minimale. En mode CM, allez à <i>Configuration des alertes > Alertes classées</i> et réglez la vitesse d'impression entre 0 et 100 mm/s. En mode IM, allez à <i>Réglages d'impression > Qualité</i> et réglez la vitesse d'impression entre 50 et 400 mm/s.
12	Y-offset too short (Décalage Y trop petit)	Le décalage Y est trop court. Certaines parties du document à imprimer risquent de ne pas apparaître. Augmentez le décalage Y ou réduisez la vitesse.

13	Ribbon Alarm (Erreur ruban)	<p>Le ruban est rompu ou il n'en reste plus. Vérifiez le ruban restant. Dans certains cas, une rétractation excessive (ou un mauvais réglage mécanique) peut mettre en contact le bras danseur du dérouleur avec le capteur d'alarme de ruban.</p> <p>Une erreur ruban peut également être déclenchée par la cellule de niveau bas ruban. Si l'erreur ruban se produit à intervalles fixes (toutes les 5 impressions, par exemple), la cellule de niveau bas ruban risque d'être endommagée.</p> <p>Utilisez la fonction de diagnostic pour vérifier les cellules de niveau bas ruban et d'erreur ruban. Vérifiez le ruban restant.</p>
28	Empty Label (Étiquette vide)	Ce champ ne contient aucune donnée ou cette étiquette ne contient aucun champ. Retravaillez l'étiquette.
102	Start when printer not ready (Démarrage quand imprimante non prête)	L'imprimante a reçu un top d'impression alors qu'elle était en impression. Réduisez la vitesse ou augmentez la distance entre les tops d'impression.
111	Start when speed too low (Démarrage quand vitesse basse)	La vitesse de la bobine n'était pas assez élevée lorsque le top d'impression a été émis. Assurez-vous que la bobine fonctionne avant d'appliquer le top d'impression. Vérifiez aussi que le signal est correct pour l'application.

1013	IM position error (Erreur de position IM)	Le support de la tête d'impression ne trouve pas la position de repos. Vérifiez que ses mouvements ne sont pas entravés. Vérifiez l'état des aimants sur le support (à l'aide du test de capteur). Contrôlez l'état de la courroie de synchronisation.
1018 (modèles Compact 32d/32c/53c uniquement)	Head Position error (Position de la tête incorrecte)	Réglez la bonne distance entre la tête d'impression et le support (entre 0,2 et 2,0 mm) pour les modes CM et IM. Réglez la tête d'impression en sélectionnant <i>Réglages > Configuration de ligne de production > Tête d'impression > Hauteur de la tête d'impression.</i>

<p>1019 (modèles Compact 32d/32c/ 53c uniquement)</p>	<p>Calibration required (Étalonnage requis)</p>	<p>ATTENTION :</p> <p>(1) <i>Au cours de l'étalonnage, la tête d'impression doit pouvoir se déployer complètement ; veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'espace pour que cette opération puisse se dérouler normalement. (En mode CM, le paramètre de position de la tête d'impression doit être réglé en conséquence. En mode IM, la surface d'impression doit être déplacée depuis sa position sous l'imprimante ; si cela est impossible, retirez l'imprimante du support.)</i></p> <p>(2) <i>Avant d'installer l'imprimante, il faut procéder à l'étalonnage du mouvement vertical de la tête d'impression : Allez à Paramètres > Configuration de ligne de production > Fonctions de tête et sélectionnez le bouton Étalonner.</i></p> <p>L'erreur 1019 indique que le mouvement vertical de la tête d'impression doit être ré-étalonné (procédez comme indiqué ci-dessus). Notez que pour mener à bien l'étalonnage, la tête d'impression doit pouvoir se déployer entièrement. En mode CM, le paramètre de position de la tête doit être réglé en conséquence - en mode IM, la surface d'impression doit être déplacée depuis sa position sous l'imprimante. Si aucun de ces scénarios n'est possible, l'imprimante devra être retirée du support afin que la calibration puisse avoir lieu.</p>
<p>1026</p>	<p>Ribbon Warning (Niveau bas ruban)</p>	<p>Le ruban restant a atteint la limite indiquée sur l'écran <i>Erreur/Avertissement</i>. Sur le même écran, l'événement doit entraîner une erreur.</p> <p>Consultez l'écran <i>Erreur/Avertissement</i>. Vérifiez le ruban restant.</p>

Rupture du ruban

Problème	Action
<p>La rupture du ruban peut être provoquée par l'un des problèmes suivants :</p>	<p>Vérifiez que la vitesse donnée par l'encodeur correspond à celle du support. À défaut, le ruban risque de sortir de l'imprimante et de se rompre.</p> <p>IM uniquement : vérifiez que l'imprimante imprime quand le support est immobile.</p> <p>CM uniquement : vérifiez que la tête d'impression n'est pas suralimentée.</p> <p>Lorsque vous augmentez le niveau d'économie de ruban, il faut réduire la valeur du paramètre de pression de la tête d'impression pour compenser les forces de frottement supplémentaires exercées sur le ruban pendant l'impression. La réduction de la valeur de pression de la tête d'impression diminue les forces de frottement qui peuvent entraîner le froissement ou la rupture du ruban, ou encore son collage au support.</p>

REPLACEMENT DU RUBAN

AVERTISSEMENTS : (1) Vérifiez que l'imprimante est hors ligne.

(2) Remplacez les rubans avec délicatesse pour éviter toutes coupures au niveau des mains ou des doigts.

- ATTENTION :**
- (1) *Pour garantir une bonne qualité de l'impression, nettoyez toujours la tête d'impression et le cabestan avant d'installer un ruban neuf dans l'imprimante.*
 - (2) *Lorsque vous montez un ruban neuf, assurez-vous que le ruban enroulé sur l'axe d'enroulage est lâche pour créer une tension dans la trajectoire du ruban. Si ce n'est pas le cas, le ruban ne s'engagera pas correctement autour des guides et des rouleaux dans la trajectoire de la bobine de ruban. Cela résultera en une impression de mauvaise qualité, voire en une non-impression.*

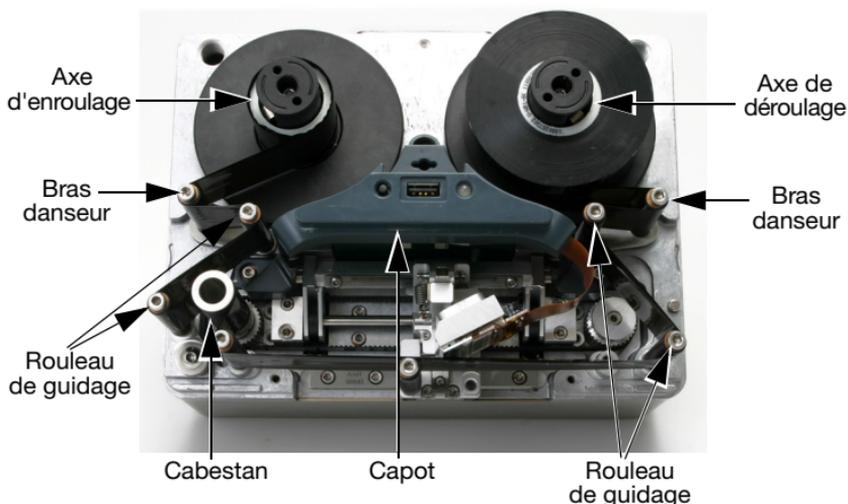
Configuration du type de ruban

La configuration du type de ruban sert à définir les paramètres d'impression optimaux pour chaque type de ruban. Cela permet une configuration plus rapide, une meilleure qualité d'impression et la définition de la longueur de ruban appropriée.

Remarque : Le type de ruban par défaut est Custom (personnalisé), qui permet de définir le diamètre et la longueur du ruban manuellement.

- (1) Sélectionnez *État de l'imprimante > Ruban > Ribbon type* (Type de ruban).
- (2) Choisissez le type de ruban approprié dans la liste.

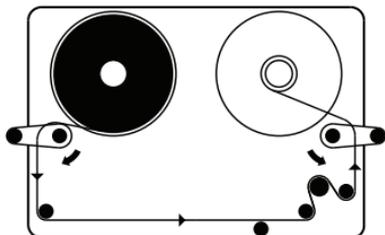
Compact 32d - Procédure de montage du ruban



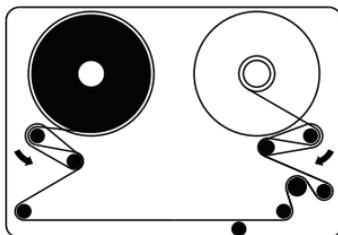
Montage du ruban - Imprimante Compact 32d à droite

- (1) Faites tourner le verrou quart de tour dans le sens anti-horaire. Retirez le capot frontal de l'imprimante en le tirant doucement vers vous.
- (2) Montez le rouleau de ruban neuf sur l'axe de déroulage du ruban et le tube vide sur l'axe d'enroulage.
- (3) Ouvrez les bras danseurs pour faciliter le passage du ruban.
- (4) L'imprimante sera réglée en imprimante à droite ou en imprimante à gauche. En vous référant aux étiquettes des schémas de la trajectoire du ruban se trouvant sur le capot de l'imprimante, déterminez si l'imprimante est réglée en impression à gauche ou à droite et montez le ruban en conséquence.

1

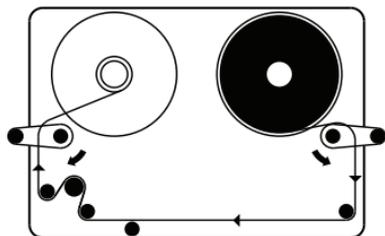


2

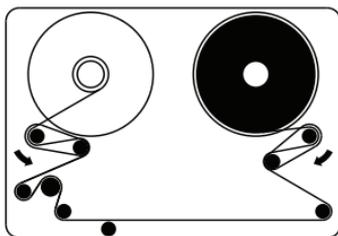
**LH**

Compact 32d - Trajectoire du ruban - Impression à gauche

1



2

**RH**

Compact 32d - Trajectoire du ruban - Impression à droite

Remarque : Pour passer d'une impression à gauche à une impression à droite, ou vice-versa, consultez votre manuel d'utilisation du produit (réf. 25324), à la rubrique Modification de la configuration d'imprimante.

- (5) Enroulez plusieurs fois le ruban autour du tube intérieur vide en veillant à ce que le ruban soit bien tendu sur toute la trajectoire. Refermez les bras danseurs.
- (6) Remontez le capot. Faites tourner le verrou quart de tour dans le sens horaire et bloquez-le.
- (7) Appuyez sur la touche de *réinitialisation*. L'imprimante procède à l'étalonnage.

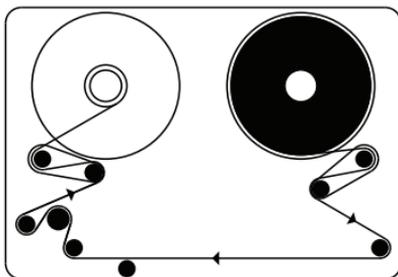
Compact 32c / 53c - Procédure de montage du ruban

- (1) Pour retirer la cassette, tirez le verrou vers le bas et retirez délicatement la cassette en la tirant directement vers vous. Placez-la sur une surface horizontale propre.

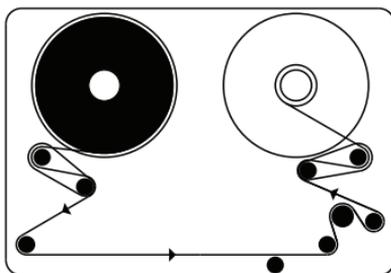


Cassette Compact 32c / 53c

- (2) Montez le rouleau de ruban neuf sur l'axe de déroulage du ruban et le tube vide sur l'axe d'enroulage.
- (3) L'imprimante sera réglée en imprimante à droite ou en imprimante à gauche. En vous reportant à la trajectoire du ruban se trouvant sur le schéma ci-dessous, déterminez si l'imprimante est réglée en impression à gauche ou à droite et montez le ruban autour des bras danseurs, conformément au schéma approprié.

LH

Compact 32c/53c - Trajectoire du ruban - Impression à gauche

**RH**

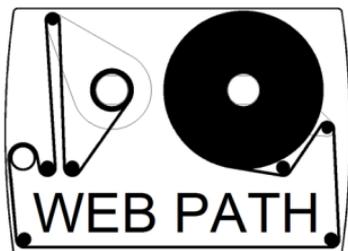
Compact 32c/53c - Trajectoire du ruban - Impression à droite

Remarque : Pour passer d'une impression à gauche à une impression à droite, ou vice-versa, consultez votre manuel d'utilisation du produit (réf. 25324), à la rubrique Modification de la configuration d'imprimante.

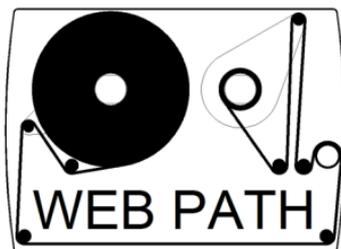
- (4) Enroulez plusieurs fois le ruban autour du tube vide, en veillant à ce que le ruban soit bien tendu sur toute la trajectoire et entre les rouleaux de guidage inférieurs.
- (5) Vérifiez que la tête d'impression est en position totalement rétractée ; procédez à un ajustement manuel si nécessaire. En règle générale, cette position est atteinte automatiquement lorsque la cassette est retirée sous tension et que l'imprimante est à l'état « Imprimante ouverte ».
- (6) Remettez la cassette en place dans l'imprimante.
- (7) Poussez le loquet en position fermée pour le bloquer.
- (8) Appuyez sur la touche de réinitialisation. L'imprimante procède à l'étalonnage.

Remarque : Si, au cours de l'étalonnage, vous entendez un cliquetis ou un cognement, c'est que le ruban est mal monté. Retirez la cassette pour arrêter l'étalonnage. Examinez les schémas décrivant la trajectoire du ruban, puis renouvelez la procédure de montage du ruban jusqu'à ce que le bruit s'arrête.

Communicator II - Procédure de montage du ruban

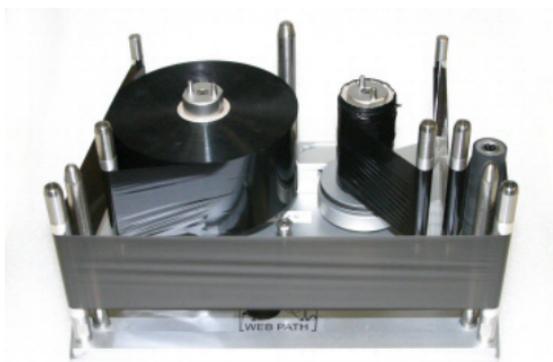


Trajectoire du ruban gauche



Trajectoire du ruban droit

Pour monter un ruban neuf, suivez le schéma d'instruction figurant sur la cassette. Veillez à ce que le ruban soit tendu avant d'insérer la cassette dans l'imprimante. Sinon, la qualité d'impression s'en ressentira et le ruban se froissera ou se rompra. L'image ci-dessous illustre une cassette avec un ruban correctement monté.



Remarque : Après avoir remplacé le ruban, nettoyez toujours la tête d'impression à l'aide du stylo nettoyant n° VPR0223.

NETTOYAGE DE LA TÊTE D'IMPRESSION

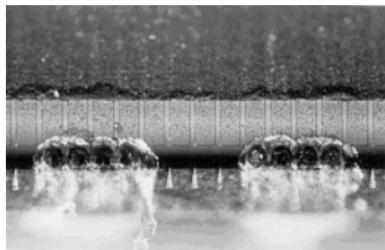


Nettoyez toujours la tête d'impression à l'aide des éléments suivants :

- Stylo nettoyant - réf. VPR0223
- Solution de nettoyage - réf. WJ-111
- Lingettes de nettoyage de la tête d'impression - réf. MT25215

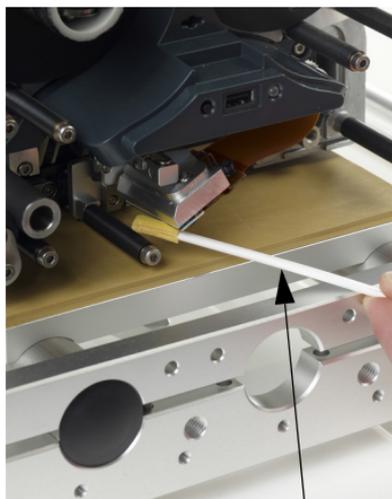
AVERTISSEMENT : Éteignez l'imprimante et laissez la tête refroidir avant de procéder au nettoyage.

- ATTENTION :**
- (1) Nettoyez toujours une nouvelle tête d'impression avant son utilisation.
 - (2) Nettoyez la tête d'impression juste avant son utilisation, une fois qu'elle est installée dans l'imprimante.
 - (3) Nettoyez toujours la tête d'impression après avoir remplacé le ruban.



Tête d'impression détériorée

Certains points de la tête d'impression peuvent être détériorés lors de l'utilisation. En cas de surchauffe de ces points, le matériau céramique risque de se désintégrer comme illustré sur la photo ci-contre. Suivez les instructions ci-après afin d'éviter ce type de problème et pour prolonger la durée de vie de la tête d'impression.



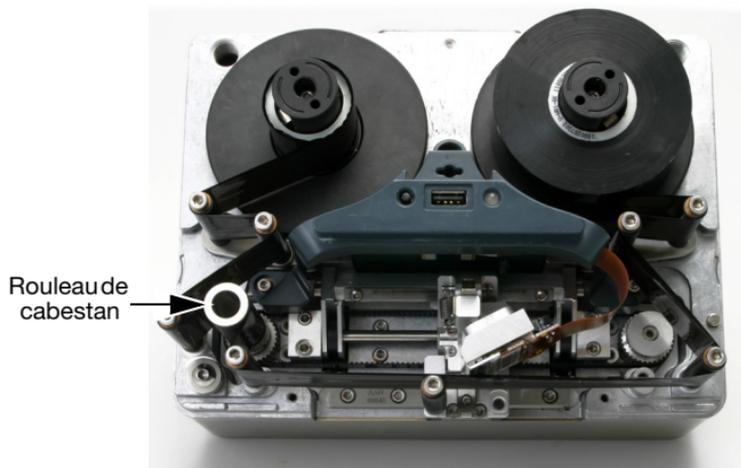
Stylo de nettoyage imprégné
de solution de nettoyage

Lors d'une impression, la tête d'impression chauffe et divers débris d'étiquettes et autres morceaux adhésifs et de papier se mélangent jusqu'à obstruer la surface et les coins de la tête d'impression. Si la tête d'impression est sale, cela affecte la qualité d'impression et peut même entraîner la destruction totale de la tête.

Pour nettoyer la tête, faites glisser le stylo de nettoyage de part et d'autre de la tête d'impression comme illustré sur ces images.

Remarque : N'essayez pas de résoudre un problème de mauvaise qualité d'impression en augmentant le contraste.

NETTOYAGE DU ROULEAU DE CABESTAN



AVERTISSEMENT : Éteignez l'imprimante avant de la nettoyer.
Nettoyez le rouleau de cabestan tous les jours, à l'aide du liquide nettoyant (réf. WJ-111) et des lingettes de nettoyage de tête d'impression (réf. MT25215).

Plan de maintenance

Les appareils Compact 32d, 32c, 53c et Communicator II ne nécessitent pas de remplacement des composants dans le cadre d'une routine de maintenance préventive. Nous recommandons d'effectuer des vérifications régulières pour veiller au maintien de performances optimales et permettre l'identification précoce de toute pièce nécessitant un remplacement futur.

Fréquence	Actions recommandées
Régulièrement (ou si la qualité de l'impression se dégrade)	Vérifiez l'état général et nettoyez la tête d'impression et le rouleau de cabestan à chaque remplacement du ruban (ou au moins une fois par jour).
	Vérifiez l'état général de la platine ou du rouleau en caoutchouc dans le support de l'imprimante. La surface en caoutchouc doit être lisse, plate et exempte de débris. Cette vérification doit être effectuée chaque semaine.
	Lors de toute opération de détection périodique des défauts, vérifiez que les valeurs des paramètres comme « Contraste » et « Pression Tête » n'aient pas été modifiées par rapport aux valeurs initiales. Une fois définis, ces paramètres n'ont généralement pas besoin d'être modifiés. Des changements éventuels ont pu être apportés pour compenser d'autres problèmes. Par exemple, il est possible que les paramètres de contraste ou de pression aient été définis sur des valeurs plus élevées car une tête d'impression devait être nettoyée.
Chaque année	Vérifiez l'état des rouleaux du guide de ruban (y compris ceux situés sur les bras danseurs). Vérifiez que les rouleaux en plastique tournent sans à-coup.



Easyprint Compact 32d, 32c, 53c & Communicator II Documentation Utilisateur

Easyprint A/S a une politique d'amélioration continue du produit. La Société se réserve donc le droit de modifier le contenu de cette documentation sans avertissement.

© Easyprint A/S 2018. All rights reserved.



Pour accéder à une documentation supplémentaire, dans d'autres langues notamment, scannez le code QR ou rendez-vous sur <https://www.easy-print.com/downloads>

Easyprint A/S

Bar Hill
Cambridge CB23 8TU
England
Tel: +44 (0)1954 782551
Fax: +44 (0)1954 782874
Email: sales@easy-print.com



25379_8